

BAJA ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilttér sora 30 fillér.

Fetelős szerkesztő:
Csernicsek Imre.
Társ-szerkesztő:
Haris György.

Szerkesztő Rothchild Zsigmond

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár).

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

Az iparé a jövő.

Egy apa, a sok százezer hasonlóan gondolkozók közül így szót hanyag tanuló fiatal: Ha nem tanu'sz, inasnak adlak. Ennél találobban és szomorúbban nem is jellemezhető a beteg magyar társadalom. Az apák, akik gyerekeikben látják jövőendő támaszukat, sajnos, szegyennek és lealázónak tartják a tisztas munkát és elretentő példaképpen állítják fiaik elé az iparost.

Szomorú jelensége romlott korunknak, hogy a mai apák tulnyomó része ilyen ferde nevelésben részesíti gyermekeit, a jövő nemzedéket, mely hivatva volna felépíteni a nagy, hatalmas munkás és ipart-üző Magyarországot.

Hívány önző érdekből, az urhatnamság csalfa csillogásától elvakítva nem látják, hogy ezzel a hazafiatlan tettökkel, ezzel a hibás neveléssel az ország erejét gyengítik és saját rovásukra is csak szaporítják a diplomás nyomorultak számát. Mindeniron «urat» akarnak nevelni fiaikból, mert aguk üres szívük pedig érzékellen minden nemesebb törekvés iránt s nem tudják, vagy nem akarják tudni, hogy az ipar és kereskedelemnél nemesebb és számottevőbb foglalkozás nincs a világon.

Pedig ha a történelem legujabb lapjait átlapoznák, láthatnák, hogy csakis azok az országok lettek nagygyú és hatalmassá, melyeknek iparát és kereskedelmét felkarolta a józangdolokodású nép. — De a mai hiú, címkorságban szenvedő apák nagyresze mitse látszik törődni ezzel a nagy nemzeti feladattal. Ók csak címek és rangok után futkároznak és a hiúság gyakorlatában merítik ki minden tevékeny-

ségüket. Családi szerencsétlenségnek tartanak tehát, ha drága fiacskájukból kereskedő, vagy uram bocsá! iparos lenne. Az ilyen ember lenézéssel fogadja a véletlenül utjába vetődő munkást is, akit nem tart arra méltónak, hogy kezét fogjon vele. Pedig az a kérés tenyerű munkás több tiszteletet és becsülést érdemel, mert az a kéz, melyet a címkorságban szenvedő megvet, becsültes munkákban kérgesedett meg és több hasznot, több elismerést szerez vele az országnak, mint azok a semmittevésben elpuhult fehér kezek.

Végtelen kárára van az országnak, hogy ilyen ostobaságokban szenvedő emberekkel van benevesítve beteg társadalmunk. De egyben vigasztalásunkra szolgálhat, hogy ország zóme, a nép, a munkás magyar nép éppenséggel nem hódol ennek a buta «úri» betegsének.

A magyar nép, amely ezeket a felkegyelműeket ugyszólván eltartja, nem vágyik holmi titulusra, mert szebb nemesi oklevele van neki, na nincs is kutyabőre írva: s ez a munka. Világszerte elismert igazság, hogy csakis a munka, elheti az embert igazi nemessé, mert a szorgalmas dolgozót az, ami nemesít s csupán az teheti a haza hasznos polgárává, államfenntartó tényezővé.

Ne perlekedjünk.

Régi baja az a magyar embernek, hogy nagyon könnyen bajba keveredik, néha egy gombostű miatt is, akár a legjobb emberével is.

A barátságos együttélésre termett szomszédok, a régi jóbarátok, de még igen

gyakran a rokonok közt néha kicsiségekből, éveken át tartó perek támadnak, melyek mindkét félnek tömérdek vesződséget, bosszúságot, idővesztéséget és költséget okoznak, és néha az egész életre összeharagítanak két embert vagy egész családokat, kik különben békésen szépen ellehetek volna egymással jó viszonyban.

Ha az ember felindulásának első hevében határoz, a perbeszálásra mindig találkozik ok. Pedig a perlekedés a szegény embernek, de még a gazdagnak is egyik legnagyobb veszedelme!

Attól a pillanattól fogva, ha pert indítasz, nincs többé nyugtod és nem tudod, nem tudhatod mi vár reád.

A jól vagy rosszul megválasztott ügyvéded kikérdez, kér tőled adatokat, mindenféle meghatalmazást neved aláírását gyakran pénzbeli előleget is. Azután beadja panaszlevelet. Kell a sok bélyeg. Jönnek a tárgyalások, határidőhalasztások, elmarasztalás, felebbezések másodharadvokig, perújítás Isten tudja hány mindenféle csínjában a törvény eljárásnak, melynek minden egyes lépésénél a te ügyvéded, meg az ellenfeled is költenek és számítanak fel költséget, melyet utóbb és pedig néha jó summásan, megítél a bíró.

Kimondhatatlan az a sok bosszúság, mi az embert a kiadáson felül az ily perlekedés folyamán érheti, és sok-sok ezerre megy azoknak a forintoknak a száma, melyek a szegény ember zsebéből a pereskedésben évenként elkallódnak ügyvédekre, bélyegekre, tárgyalásokra.

Azért a legmelegebben kötöm szívetekre, hogy ne perlekedjétek, hacsak valahogy elkerülhető.

Lincsi és a gróf.

— Kis regény. —

Irtá: HARIS GYÖRGY.

— Milyen egyiket? — Például a kereszt-nememet. Szépen hangzik, és nem is olyan közönséges név. Lincsi.

— Lincsi? kedves név, de mondja meg a másikat is a vezeték nevét. — Elégéd-jék meg ennyivel.

— Ugyan: ne gyerekeskedjék!

Sándor utcához értek.

— Itt lakom gróf ur ebben az utcában. Látja gróf ur azt a nagy palotát? Ott szolgálók.

— Ostobaság? Miért szolgál? Ugyan gróf ur mit csinál az olyan ember aki szegény.

— Kinél szolgál?

— Princz méltóságos uréknál. A kis fiut gondozom.

— Gondozzon ezentul engem Lincsi.

— Tessék? . . .

— Ugy értem, hagyja el azt a házat. Nézze Lincsi, maga okos leánynak látszik. Azt hiszem van olyan okos amilyen szép. Magácska nagyon megtetszett nekem.

— Megbántam nagyon hogy kezét szorítottam magával. Nagyon furcsán kezd beszélni.

— Igen igen nem tudom magam semiképpen sem túrtöztetni. Szeretem magát.

Ez baj gróf. Nagy baj. Mondjon le erről.

— Ki van zárva. A maga csodás lénye megbabonázott és én . . . én nagyon szeretném ha . . . ha elhagyná azt a házat.

— És aztán . . . És aztán?

— Nézze Lincsi. Értse meg. Nekem volt valakim. Éppen olyan mint maga Olyan . . .

— Az nem lehet gróf ur, — mondta komoly hangon a leány, épen olyan mint én nem lehetett.

— Az is olyan szép volt mint akár magácska, az alakja, szeme, szája, orra, füle, haja . . .

— De más nem, — mondta Lincsi keményen.

A gróf idegesen kacagott.

— Nem tudom mondta a gróf.

A leány dacosan felkapta fejét komoly tekintettel nézte a szitáló esőt.

— De én tudom, — mondta kis vártatra a leány.

— Édes Lincsi az mellékes. Nem is olyan rossz az ajánlatom.

— Nagyon homályosan beszél a gróf ur. Nem értem.

— Nem érti? baj. Hát . . . hát nézze Lincsi. Ezek után talán sejteni is fogja. Hát elhagyott.

— Kicsoda?

— A Málcsi. A Kreitz Málcsi. A blonde Málcsi. Nagyon szerettem. De aztán elment. Most nem tudom hol van.

Aztán miért hagyta ott a felesége gróf ur — kérdezte ártatlan arccal a leány.

— A feleségem? Ki beszél itt feleségről.

— Kicsoda? Hát nem maga?

Elkerülheted pedig a perlekedést úgy, ha nem engeded magadat a felindulás első pillanatában a pereskedésre elragadtatni, hanem előbb alszol egyet, ha — mielőtt valakivel pórt kezdesz, valamely okos és jó emberedtől tanácsot kérsz. Ha más akar téged perbe vonni, mindig kísértésed meg a békés egyezkedést!

Mindennemű sebzések

minden tisztátalanság ellen gondosan óvándók,

mivel ezáltal a legkisebb seb is rosszra adhatja magát és nehezen gyógyítható sebbé fajulhat.

A **prágai házikenőcs** (Zugsalbe) megbízható szernek bizonyult 40 év óta. Megóvja a sebeket, enyhíti a gyuladást és fájdalmat, hűsítőleg hat, a behegedést előmozdítja.

Postai küldés naponként.

1 doboz 70 fill. — 3 k. 16 f. előzetes póstai be-
küldés ellenében 4 do-
boz, 7 kor. ellenében 10
doboz bérmentve küldé-
dik Ausztria-Magyaror-
szág minden állomására.



FIGYELNI tessék a szer készítő
nevére, az árra és védjegy-
re. Valódi csak 70 fill.

B. FRAGNER cs. és kfr. udv. szállított.

Gyógyszertára a »fekete sashoz.«

Prag, Kleinseite, Neruda-utca sarkán, 203
sz. R a k i á r a k Ausztria-Magyarország
gyógyszertáraiban.

HIREK.

A jótékonyosság.

Alig hogy a meleg napsugár elbujt az ős szürke köntöse mögé, alig hogy begyújtották a kandalók tüzét, már egymásután érkeznek levelek, levelezőlapok a tisztelt választmányi s egyéb tagokat felkéri, hogy az üléseken, melyeket a különböző jótékony egyesületek tartanak pontosan jelenjenek meg.

Kezkezdődik tehát a munka.

A munka, amely áldást ígér, a munka, mely sok szenvedő szerencsétlen könnyűit van hivatva felszáritani. A munka, mely ruhát, ingyen kenyert, ingyen tejet ad a reászorulóknak s megmenti őket a tél fagyja, nyomora ellen.

És van-e nemesebb cselekedet a világon, mint a szegény felebarátunk szenvedésén enyhíteni?

Hisszük, hogy emberbaráti mozgalmunknak szép eredménye lesz.



Kitüntetett tanító. A B. Bodrog vm. ref. tanító-egyesület Zomborban tartott közgyűlése Kincses Endre ujvidéki ref. tanítót elnökévé választotta

A kartársak részéről megnyilvánult bizalom mindenestre kitüntetés számba megyen.

Elzárták a Bácskát. Bácsországból igen sok zöldség, gyümölcs és húsféle kerül az osztrák piacra, de a kolerás rémhír annyira megrémítette az osztrákokat, hogy az osztrák belügyminiszter szükségesnek tartotta a határt Bács megye kivételére elzárni. Csakis rendőrhatalósági vizsgálat engedélyével szabad a további intézkedésig: húst, zöldséget, gyümölcsöt és használt ruhát postán vagy a vasuton Ausztriába szállítani.

Templomszentelés. A szabadkai g. kel. szerb templom, miután azon nagybbszabásu átalakítások és renovelési munkálatok végeztettek, nov. 13 án fog ünnepélyesen felszenteltetni. A felszentelés Sevics Mitrofan püspök végzi, akit Szabadka városa nov. 12-én vendégül lát. A város a püspöki banket céljaira 100 üveg pezsgőt ad.

A «Vasárnapi Ujság» október 30-iki száma gazdag sorozatban közli Dunant Henri, a Vöröskereszt alapítójának arcképet, szép képeket a tápió-bicskei honvédelemk leleplez.

— Dehogy. A barátnevről beszéltem. A leány kezei elkezdtek reszketni. Az arca kipirult. A szemei tüzből égtek.

Igazat hangon beszélt. — Tehát a barátnejáról beszélt. És... és ugye azt mondotta, hogy ha akarom hát hát... de én gróf ur, nem tehetem. Ön maga mondta, hogy akarát kell a világon mindenhez. De én gróf ur... én gróf ur igazán sajnálom a percben, hogy nem lehetek néhány pillanatra férfi...

— Férfi...

— Igen férfi.

— De hát miért?

— Miért? Mert akkor arculüthetném őnt.

— Megsértettem, — kérdezte a gróf megilletődött hangon, — akkor bocsáson meg.

— Nem fog erről a témáról beszélni gróf ur?

Károly gróf nem felelt. Nem akart felelni. Ezek után még jobban izgatta a

grótot a leány.

Gondokozni kezdett, s törte a fejét vajjon mit cselekedjen. A leány feltűnő erőyes fellépése meőhasztotta azokat a vágyakat, terveket, melyeket ő előzőleg szőtt. Bántotta a leány makacssága, beszantotta a za tudat, hogy a leány nem lehet az övé...

— Tehát, — kezdi a beszédet a fiatal gróf, — nem számíthatok kedves barát-ságára. Absolute kizárt dol'og ez?

— Kérem gróf ur...

— Jól van no. Nem akarom tovább forszirozni a dolgot. Én azt hittem, hogy talán mégis. Eivégre nem vagyok rut. Sőt. És aztán ami Önt illeti azt hiszem kissé talán vonzódik is hozzám...

A leány elmosolyogta magát. — Igazat beszéljek? — Akkor hát nyíltan bevalhatom önnök gróf ur, hogy vonzódom egy kissé magához. Igen. De jól, jozan és-zel megfontolva a dolgot arra jutottam, hogy e vonzalom csak tisztelet lehet, de szerelem

soha...

— Miért épen csak vonzalom. Igazán mondja? Miért ne lehetne szerelem? Nézze hát akarja ezt?

— Nem akarhatok gróf ur olyanokat amelyek kivihetetlenek. Ezt a gróf ur nem akarja belátni. De én belátom...

— Látja Lincsi, ugye megengedi, hogy, így szólítsam, kissé ügyetlen. Nem akarja megragadni az alkalmat...

— Tudja gróf ur becsületes alkalom és nem becsületes alkalom között nagy a különbség.

— Nem értem.

— De én igen. A becsületes alkalom az volna, tegyük fel, ami teljesen kizárt dolog, ha megkéri a kezem...

— És mi a nem becsületes alkalom?

— Előbb már volt szó erről gróf ur. Szlovák Lincsi nem olyan leány. Szegény de azért mégis csak... jobb neki szegénynek maradni.

— Lásza most önkéntelenül elárulta a

Gümmőkór (üdő)

köhögés, számarköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a

SIROLIN „Roche“-t.

SIROLIN „Roche“t selem-tize és kén-ot-tal összeolvasztva szivessé válik. Az összes gyógyszer-talant is SIROLIN „Roche“-t kényelmesebben lehet alkalmazni.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Schweiz) Grenzach (Baden)



séről. a Balga Szűz nemzeti színházi előadásáról, a Parseval budapesti repüléséről, Wellmannról, régi magyar siremlékekről, Fulliquet genfi francia kálvinista tudós magyarországi látogatásáról, a porlugál forradalomról, a hűdrágaság miatti tüntetésről. Szépirodalmi olvasmányok: Móricz Zsigmond regénye, Telekes Béla és Dutka Akos verse, Szűts Dezső novellája, Neero olaszról fordított regénye.

Egyéb közlemények: Alexander Bernát színházi cikke, Juszkó Béla művészi rajza, cikk a csensztochovai kolostorról, tárczacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A „Vasárnap Ujság” előfizetési ára negyedévre négy korona, a „Világkrónika”-val együtt négy korona 80 fill. Megrendelhető a „Vasárnap Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap” a legolcsóbb újság a magyar nép számára, féléve két korona 40 fillér.

Gyógyszer rózsából. Régebben igen sűrűn fordult elő a rózsafőzet, mint gyógyszer, de már régóta kiment a használatból. Ujabban a berlini gyógyszerészeti kiállításon szerepelt egy rózsából készített gyógyszer. A berlini kiállításon kiállított szer a rózsza végső párlatából készült, amelyből tisztítás után pirulákat állítottak elő. Felatalója meghülés ellen ajánlja.

Szegényház építése. Mohol község előjárósága 41.540.51 korona előiránnyal egy községi szegényház és egyéb közegészségügyi telep építési munkálatainak biztosítására 1910. november 11-én d. e. 10 órákor versenytárgyalást tart. Ajánlat az összes munkanemreke teendő. A költségvetés, tervrajz és feltételek a közigazgatási jegyzői irodában megtekinthetők.

A magyar posta forgalma. A m. kir. posta- és távirtda vezérigazgatóság most adta ki évkönyvét a pósta, táviró és távbeszélő 1909. évi forgalmáról. Az évkönyv adatai szerint szállítottak 879,100,127 küldeményt, ezek 11995 millió 75 332 korona értéket képviseltek. A küldemények sulya 156 millió 169,967 kg. volt. A levélpostai forgalom 625.507,116 darabot közvetített. Hírlapjeggyel ellátott küldemény volt 180 millió 451.822 drb., csomag 337.157,900 drb., pénzküldemény 2527,595 drb 9,876,364.851 K értékben. A postautalványok száma 27,861.071, a postautalványok értéke 1000 millió 375.897 korona volt, a postautánvételek darabszáma 7,472.866, értéke 148 millió 639.993 korona volt. A táviró 11 millió 739.774 távirót, a telefon 135,554.672 beszélést közvetített. A posta 56,139.992 K értékű postaértékcikket adott ki. A posta bevétele 78,810.399 K, kiadás 64,157.487 K felesleg 14,654.912 K volt. Ebből látszik, hogy mily nagy forgalom van a postán, mily óriási számok és mily rengeteg munka.

A továbszolgáltató altisztek. A honvédelmi minister megkereste a törvényhatóságokat, hogy a hat évig szolgált altisztek hivatali alkalmazását biztosítsák épügy, mint eddig a katonaságnál tizenkét eszten-

dőt szolgált altiszteket. Ebben az ügyben Tolnamegye hozott határozatot, mely szerint fölirt a honvédelmi ministerhez, hogy a leiratban foglaltaknak nem hajlandó eleget tenni s azt javasolja, hogy a minster a hat évig szolgált altisztekről gondoskodjék az új véderőtörvényben. Tolnamegye a fölirotat megküldte Bácsmegyének is.

A kivándorlás csökkenése hazánkban. Julius hónapban a kivándorlás, szemben az előző év hasonló időszakával, megcsappant. Hivatalos statisztika szerint 4486-an vándoroltak ki, tavaly júliusban 2525-en. Magyarországra visszavándoroltak 1429-en, tehát harmadszor annyian, mint kivándoroltak.

Megezünnenek a tisztiszolgák. Már a hadügyministeriumban kidolgozták a tervezetet a tisztiszolgai intézmény beszüntetésére. Borzasztó kára a haderőnek, hogy tízezer katonát von el évenként a létszám-ból és így abban állapotok meg, hogy pénzbeli kárpótlást adnak a tiszt uraknak a kutyamosó fiukért. Az új rendszer egy-két hónapon belül életbelép.

Országos pótvásár. Mint megbízható forrásból értesülünk, a palánkai országos pótvásár november hó 20. és 21-én lesz megtartva.

Táncmulatság. A palánkai munkásegylet folyó hó 20-án a Dreher-szállodában táncmulatságot rendez. Bővebbet a meghívók.

A kedvező időjárás folytán a palánkai járásban a telefon hálózat legnagyobb részt készen van, úgy hogy ezen fontos intézményt is igénybe lehet venni.

November hó 6-án Futakon és november hó 13-án Petrőrczön van országos vásár.

Csavic Branko újvidéki divatúrás fizetésképtelen.

másik nevét, — mondta a gróf.

— Nem baj gróf ur. Ha megmondtam is. Sem Önnek, sem nekem nem hasznom. Talán Önnek . . .

Károly gróf egyszerre összereszt és furcsán kezdte nézni a leányt. Lincsi észrevette a méltóságos ur zavarát.

— Mit néz úgy reám a gróf ur? olyan furcsa.

— Semmi kis Lincsi, semmi csak eszembe jutott valami. Csend állott be egy pár pillanatra. Az eső még mindig esett. Az eső még mindig esett. A Sándor-utcában alig járt már valaki. A rossz idő hamar hazakergette az embereket. Jó távolságra egy utcatisztító közeledett, és csendesesen tolt maga előtt kordéját, az ember pipázott a tüszikrák csak úgy repültek az oleós agyag pipából.

Mikor a gróf és Lincsi közelébe ért, megállította csendesesen a kordét, és mélyen alázatosan köszöntötte a méltóságos urat.

Károly gróf morgott valamit a fogai közül, és aztán tovább sietett Lincsivel. Aztán kisvártatva a leány arcába tekintett. A gróf elcsodálkozott. Lincsi nagyon izgatottan látszott arca kipirult, és az ajkai reszkettek.

— Lincsi az Istenért mi a baja? kérdezte megdöbbenve a gróf.

A leány hebeggett, — dadogott. Akadozva

beszélt.

— Meglátott. Rettenetes . . . teremő Isten mit fog most gondolni? Iszonyú! Nem látta az arcát? Milyen csunyán mosolygott. Mi esz ennek a vége. Lássá minék is kísért el.

— De kiről beszél, — kérdezte türelmetlenül a gróf.

— Hogy kiről? Nem látta? Az előbb köszöntötte Önt . . .

— Szlovák?

— Igen. Én az ő leánya vagyok . . .

A méltóságos ur egyszerre csak magálolt és bambán nézte a csodálkozóan néző leányt.

— A leánya, — nyögte ki a meglepett, — maga a Szlovák leánya . . .

— Igen. Ő az én édes apám. Megmondtam a gróf urnak, hogy szegény leány vagyok. No és aztán?

— Semmi Lincsike, semmi — dadogta a férfi, — de milyen furcsa, hogy össze találkoztunk . . . de milyen furcsa . . .

— Miért is jött erre. Mit gondolhat most rólam az apám édes Istenem.

— Semmit. Egyáltalán semmit.

— Gondolja a gróf ur?

— Tökéletesen. A leány felsóhajtott.

A ház elé értek.

— Itt lakom gróf ur.

— Itt lakik? A leány oda nyújtotta a

kezét a grófnak. Az kezébe vette a kis kezét és hosszan nézte a remegő hideg patyolat kezét.

— Itt hágy?

— Itt gróf ur.

— De azért találkoznai talán mégis csak logunk.

— Nem hiszem. Külömben . . .

Bucsuztak. Károly gróf küzdött magával vajjon meg-e csókolja a kis kezét, de aztán Szlovák jutott eszébe és nem csókolta meg . . .

A leány eltűnt a kapu alatt. Arra járt épen egy bérkocsi. Magához inté a gróf.

A kocsiiban pedig elmélázott a gróf, és boszankodott.

Hazatért . . .

Másnap reggel elhívatta a kis Roth bácsit és azt mondta neki hogy hagyja abba az egész históriát. Nem akarta tovább szólni a kis kalandot a gróf. Restelte magát. Miért is jött akkor arra az az ostoba Szlovák . . .

Zsenirozta magát ha az az ember az eszébe jutott. Csudálatos képen már másnap Szlovák nem volt található az egész vidéken.

Tudja Isten, de eltűnt . . .

(Vége.)

Zsigmond János főszolgabíró.

A palánkai járást felemás helyzetéből végre kiszabadította a folyó évi október hó 31-én Zomborban tartott törvényhatósági közgyűlés azzal, hogy a palánkai járás főszolgabírójává Zsigmond Jánost választotta meg.

Az új főszolgabíró hivatalnok pályájának kezdetén több évet töltött már a palánkai járásban, ahol mindenki mint egy valódi igaz népbárát tisztelte és szerette, mely tiszteletet csak öregbítette a nála megszokott előzékeny és rokonszenves bánásmód a felekkel szemben.

Örömmel és teljes bizalommal várjuk Zsigmond János főszolgabírót, kitől járásunk régen huzódó, mondhatni válságos helyzetének javulását bizony elvárhatjuk. A Mindenható őt ezen munkájában kitartó egészséggel és munkabírással áldja meg.

Az új főszolgabíró hallomás szerint már e hó 10-én foglalja el állását, mely alkalommal legszelebbe körben őt méltóan fogadni fogják.

Uj alispán. A már fentebb említett törvényhatósági közgyűlés, mely vágyainkat Zsigmond János főszolgabíró megválasztása által oly kedvezően váltotta be, — az alispán választásánál is oly egyént emelt Mihailovits Kornél személyében ezen fontos állásra, a ki ezen bizalmat eddigi példás szorgalmával és beigazolt emberszeretetével valóban megérdemelte. — Örömmel üdvözljük Mihailovits Kornél alispán urat új állásában és működéséhez sok sikert kívánunk!

Elárulta társait. Az ujverbázi rendőrség a napokban házkutatást tartott Cseresznyés István vasuti munkásnál, akit lopással gyanúsítottak. A gyanu bizonyosságá vált, mert 8 drb. dunna- és párnahuzatott találtak nála. Cseresznyés beismerte, hogy a vasuti állomáson levő raktárból egy vég vásznat lopott el és abból készítette a huzatokat. A kihallgatás során pedig — hogy kellemetlen helyzetén némi-leg segítsen — elárulta, hogy nem egyedül dézsmálta a vasuti raktárt, hanem társai Stecina Márton és Sterlemann Henrik is. A tolvaj munkások ellen megindult az eljárás.

A cognac mint szépítő szer. Margit olasz királyné tudvaleg a

legszebb uralkodónok egyike Európában, arcbőre rendkívül tiszta és csodálatosan lágy és sima. Az osztrák-magyar nagykövetség attaséja nem rég bököt — mondott erre nézve a királynénak, aki mosolyogva azt felelte, hogy arca üdeségét egy földijének, az Esterházy cognacnak — mely tiszta bordinstílatom — köszönheti, amelyet rendszerint este lefekvés előtt szokott használni.

Oh felség, mondotta erre a diplomata, ez a dolog nagyon meglep engem, mert szép honfitársnőimtől mindig azt hallottam, hogy semmi sem rontja meg úgy és teszi olyan keményé a bőrt, mint az alkohol. Meglehet, felelte a királyné, de én az Esterházy cognac-kal nem az arcomat hanem a torkomat nedvesítem.



TÖRLEY PEZSGÓ.



Útépítés. Boldogasszonyfalva község előljárósága a Csurog felé vezető utnak 500 m. hosszban leendő kiépítésére 1910. november 13-án d. e. 10 órakor versenytárgyalást tart. Ajánlatok november 12-nek d. e. 12 órájáig nyújtandók be. Vállalatba adatnak: a) földmunka, b) terméskő, kavics, kötő- és fedőanyagok szállítása és a köpalya előállítása, c) műtárgyak előállítása. Bánatpénz gyanánt az ajánlati összeg 5 százaléka. 1910. november 12-nek déli 12 órájáig a község pénztáránál teendő le, a nyugta pedig az ajánlatához csatolandó.



4379 kg. 1910. sz.

Pályázati hirdetmény.

A Palánka községben üresedésbe jött II. segédjegyzői állásra pályázatot hirdetnek.

Felhívom a pályázókat, miszerint szabályszerűen felszerelt kérvényeiket a palánkai főszolgabírói hivatalhoz folyó évi november hó 12-éig bezárólag nyujtsák be. A később érkező kérvények figyelembe nem vétetnek.

Az állás javadalmazása:

a község pénztárából havi előleges részletekben fizetendő 1500 korona fizetés és előleges negyedévi részletekben fizetendő 300 korona laktér.

Palánkán, 1910. október hó 28-án.

H. főszolgabíró szabadságon

SCHICK ERNŐ
szolgabíró.



A **„JÓ PAJTÁS”** ezekben a legjobb írók irják. Mikszáth Kálmán gyakran ír bele elbeszélést. Sebők Zsigmond benne folytatja macskó-lörténéit **Dörnyögő Dömötör** czimben. Benedek Elek regényt és szép meséket ír. Molnár Ferenc mulatságos apró szindarabokat, történeteket. Rákosi Viktor elbeszéléseket. Szöllősi Zsigmond és Möriz Zsigmond meséket, elbeszéléseket. Schöpflin Aladár tanulságos elbeszéléseket. Költőink közül Léva József, Endrődi Sándor, Kozma Andor, Ábrányi Emil, Lampérth Géza, stb. írnak a **„JÓ PAJTÁS”**-ba gyermekverseket.

A **„JÓ PAJTÁS”** szerkesztői tisztelettel kedvesek minden gyermeknek, igazi benső szeretetteljes viszony fejl. oik ki általuk a lap és olvasói közt.

A **„JÓ PAJTÁS”** rejtvényeinek megfejtői között értékes könyvjuttalmakat sorsol ki.

Karácsonyra gazdag tartalmú és diszes kiállítású ajándékkal lép meg olvasóit. Ez a

„A JÓ PAJTÁS ALMANACHJA”,

egy terjedelmes kötet könyv, legjobb ifjúsági íróink meséiből, elbeszéléseiből, egyéb közleményeiből összeállítva, szép képekkel. Azonkívül kedves kis tárcanaptárt az 1910. évre kap minden előfizető.

A **„JÓ PAJTÁS ALMANACHJA”**-t és a tárcza-naptárt ingyen kapja minden előfizető: azok is, a kik új cztől kezdve lépnek az előfizetők sorába.

Előfizetők gyűjtői értékes kedvezményekben részesülnek.

Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér.

Előfizetéseket elfogad és mutatványsszámot ingyen küld:

a **JÓ PAJTÁS KIADÓHIVATALA:**

Franklin-Társulat, Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

s a fiók-kiadóhivatal:

Lampel R. könyvkereskedő (Wodianer F. és Fia) R. T.
Budapest, VI., Andrásy-út 21.

MAGYARÁZAT.

Hogy mennyire közismert a közönségnek az a tény, hogy **kolerajárvány** veszélyének esetén a tisztasság mellett

legjobb óvszer az ESTERHAZY-COGNAC

annak legjobb bizonyítéka a rendkívüli fogyasztás. Hivatalosan, közjegyzőileg meg van állapítva, hogy az Esterházy cognacgyár két Egrot-féle főzőkészüléke

1,752.000 liter bór

terme ő képességet foglal magában. Ez az óriási szám legjobb bizonyítéka annak, hogy a közönség tudja, mivel védekeznek a

kolera ellen

Ez a magyarzata a rendkívüli nagy fogyasztásnak.

Esterházy-cognac mindenütt kapható.

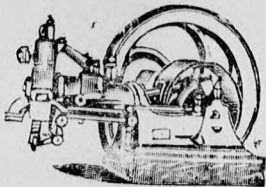
Központi iroda:

BUDAPEST,

V., Csáky-utca 14. sz.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

A Drezdai Motorgyár Részvénytársaság
Németország legregibb és legnagyobb motorgyára



Szállít a szakkörökben elismert legjobb gyártmányu

Benzin, Nyersolaj, Gáz, Petroleum-motorokat és locomobilokat valamint **szívógázmotorokat.**

Meglepő újdonság.

EGYTEMES GENERÁTORUNKKAL a tényleges lőerő óránként csak kb. 1 fillérbe kerül. Vezérlékviselet:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz körút 41. : : Telefon 12-91.
Legmesszebbmenő jótállás. Kedvező fizetési feltételek.

Részletre készpénz áron!

A többi részletüzlettelől óriási módon kiválik a Szent László Intézet Budapest 140 Veres Pálné-u. 16. cég azon ujítása, hogy minden árfelemelés nélkül készpénz áron részletfizetésre is szállít Eufon tölcser nélküli beszélőgépet és Riadó lemezeket. — Akinek még nincs gramofonja, az lapunkra hivatkozva azonnal kérjen egy részletre szóló Eufon árjegyzéket és lemezjegyzéket.



Törlesztési pénzkölcsönöket

ház és földbirtokokra 10—65 évi visszafizetésre lebonyolítok.

Veszek és eladok, ház és földbirtokokat.

Díjtalan levelezés!

Weisz Leó irodája,
Szabadka Novákpálotá.



Csontképző élelmiszert

gyermek részére

kaphatunk tej és

Dr. Oetker-féle Pudding Por által

Sütéshez csak valódi **Dr. Oetker-féle** sütőport használjuk.

Gyermekjáték

a Schicht szappannal való mosás mel' egyszerre tisztít és fehérít is, s meglakarít minden fáradtságot és megerőltetést!



Jegyezze meg magának pontosan azt, hogy a

PATHEPHON

a legjobb és legtökéletesebb beszélőgép a mely csak létezik.

Tü nélkül játszik, a lemezeket nem karcolja és nem rongálja. Követelje határozottan, hogy a kereskedő Önnek egy tü nélküli Pathephonon játszon.

A PATHÉ FRÈRES, PARIS
világhírű cég gyártmánya.

Minden jobb kereskedőnél kapható
Katalógus ingyen és bérmentve.

Remek új magyar felvételek.

PATHÉ FRÈRES
WIEN, I,
KOLOWRAT-RING 9.

Paris, London, Wien, Berlin, Moskva Szt. Petervár, Odessa, Büssel, Amsterdam, Barcelona, Milánó, Lissabon, Bombay, Calcutta, Singapore, Shangai, Tokio stb.

BELEK

a közeledő házi sertésöléshez ajánlunk: **száritott és sózott marhabelet, sózott sertésbelet és juhszátlingot Kienast és Bäuerlein bélnagykereskedés Budapest, IX. Szvetenay-u. 21. Sürgönycim: Kienastef. Telefon 53-56 Alapítoltott 1870.**

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300-600 korona. **Hecht Bankház** Reszvénytársaság Budapest, Ferenciek-tere 6.

Aki gyomorfájós, bélbeteg étvágytalan, lesoványodáshoz hajlandós használja a számos év óta jónak bizonyult gyomorsót, **Schaumann** gyógyszerésztől Stockerauban.

Aki szabályozni és épségbentartani akarja jó emésztését, használja a **Schaumann**-féle gyomorsót, tapasztalni fogja, hogy más szerek ellenében, mely jól érzi magát.

Gyomorsó eltávolítja azonnal a főösleges gyomorsavat és előmozdítja az emésztést. Egy doboz ára 1 koronára 50 fillér.

Gyomorsó-pasztilák

kényelmes és kellemes, ugyanazon hatást teszik, mint a gyomorsó. Ara tarsolyonként 3 phiolával a 10 gyomorsó-pasztilával kor. 1.50. Postai szétküldés legkevesebb 2 doboz megrendelésénél — utánvétel — **Schaumann** gyógyszerész Stockerauban.

Kapható minden gyógyszerárban. Magyarországi főraktár: **Dr. Egger L. és Dr. Egger J.** gyógyszerész Budapest.

Ne vegyen
semmi mást

KÖHÖGÉS

rekedtség, katarrus, és elnyálkásodás, légsűű és torokkatarrus ellen mint a jóízű **Kaiser-féle mell-karamellát** a három fenyővel

5900 közí, hit, bizonyítvány orvosok és magánorvosoktól igazolja az eredményt. Csomagja 20 és 40 fill. Doboz 60 fill. Kapható: **Hondl Imre** Maragyógyászatban Palánkán, **Hainis Berta** Szentháromsággyógytárban Ópalánka.

Vendéglői berendezés.

Modern karamból és kégli billiárdasztalok részint még új, borpult, jégsekrények, márvány- és faasztalok, székek, kályhák, hordók u. t. olcsón eladók

Schmidt János vendéglős Bácsfeketehegy.



Berson

gummisarkok még is a legjobbak!
Mindenüzt kaphatók.

TÖRLEY

TALISMAN
CASINO RESERVE

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Évről-évre

gyarapodó vevőkörünk áruszükséglete sok cikkben jelentékeny mennyiséget tesz ki.

Cégünk ennek következtében közvetlenül a termelőkkel kötött egyezségek alapján **NAGY** előnyökhöz jutott, de ezen előnyöket kizárólag nagyrabecsült vevőinek biztosítja.

Fűszer, csemege, kávé és bor szükségletét **legolcsóbban** tehát **Wagner Testvérek cégnél Ujvidéken** szerezheti be. Saját érdekében kérjen árlapot!



NAGYENYED-re
Alsófehér m.

forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű fajtsza anyagra

Gyümölcsfacsemeték

Sétányfák, Diszcszerjék, Tülevelűek, Kerítésőrnvények, Bogyógyümölcsiek stb.

Szőlőoltványok.

(1 síma áru)
európai és amerikai síma s gyökeres veszők
(Oktató díszárjegyzék kiváratra ingyen)

FISCHER és Társai

faiskolák és szőlőoltványtelepek.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci utca 12. sz. ártal a legutóbbi árak mellett ajánlatunk:

Locomobilok és cseplőgépek, benzinnel üzemelő cseplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szalmakaszalozók, lóharcaplók, tisztító-resték, konkolyozók, kaszalógépek, marokrakó- és kévektőlő-aratógépek, kasznagyújtók, széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planot Jr. kapálók, kukorítóza-morzsolók, szecskavágók, rúpavágók, darálók, őrlőmalomok, egytemes székletek, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.

